The Genuine Lamp Alliance

White Paper

GLA. WP1 / Buyers / FR

Acheter une lampe de remplacement: pourquoi prendre un risque?

Les rapports techniques examinent les différents facteurs que devraient prendre en compte les acheteurs de lampes de vidéo projecteurs quand ils décident d'acheter une lampe de vidéo ou rétro projecteur.

Ils mettent en avant les avantages à acheter uniquement des lampes de remplacement d'origine et authentiques, et en même temps exposent les risques auxquels s'exposent les acheteurs de lampes de remplacement génériques. Ces risquent allant d'une pauvre performance aux risques sanitaires.

Ces rapports techniques fournissent les connaissances nécessaires aux acheteurs de lampes afin qu'ils évitent tout risques.

Contenus

• SECTION 1

Guide des initiés : pourquoi les lampes de remplacements ne sont pas toujours ce qu'elles semblent être

• SECTION 2

Risques et performances associés aux lampes génériques

• SECTION 3

Guide de l'acheteur : comment être sûr que la lampe que vous achetez est d'origine ou authentique

• SECTION 4

Lampe de remplacement : éthique et sécurité

• APPENDICE 1

Technologie première d'une lampe

• APPENDICE 2

Conseils d'achat pour les utilisateurs de modules de lampes de remplacement

• GLOSSAIRE

Terminologie des lampes

• RÉFÉRENCES

Sources d'informations utiles pour les revendeurs et acheteurs de lampes de remplacement

Guide des initiés

Pourquoi les lampes de remplacement ne sont pas toujours ce qu'elles semblent être.

Quand les performances d'une lampe de vidéo projecteur ou d'une TV à retro projection commencent à se détériorer ou déclinent totalement, le propriétaire ou l'utilisateur se retrouvent dans l'obligation d'acquérir une lampe de remplacement. Le point de départ de ces recherches est de temps en temps fait chez un spécialiste mais le plus souvent elle se fera sur internet.

Les moteurs de recherches vont vous donner un flot d'informations différentes et vous devrez prendre des décisions. Ces décisions peuvent être à l'origine d'une série de conséquences qui s'étendent de la simple insatisfaction sur la qualité du produit, à des risques pour la santé et la sécurité. Doublés d'une éthique douteuse sur la légalité où la propriété intellectuelle faisant souvent l'objet d'abus ou des lampes contrefaites passe pour des lampes d'origine.

Sur le marché actuel des lampes de remplacement, l'option la moins chère ne représente pas toujours le meilleur rapport qualité/prix : les produits ne sont pas toujours ce qu'ils semblent être et même la présence du logo du fabricant n'est pas toujours la garantie que la lampe soit d'origine.

Les modules de lampes de vidéoprojecteurs résultent de l'assemblage de composants incluant le châssis, la lampe (ou l'ampoule) et les connecteurs (pour une description plus détaillée veuillez vous référer à l'appendice 1). La production de lampes est un procédé technique très avancé réalisé dans un tout petit nombre d'usines de haute technologie aux infrastructures et à l'hygiène adéquates (espace sans poussière).

Des brevets de fabrication on été attribués à ces fabricants afin de leur permettre d'effectuer des recherches et couvrir ainsi les couts substantiels générés par celles-ci. Il n'y à que 7 fabricants de lampes qui fournissent les noyaux des composants pour les lampes de vidéoprojecteur ou de TV à rétroprojection. Il s'agit de Philips, Osram. Ushio, Iwasaki(eye) Matsushita (Panasonic), Phoenix et plus récemment Epson.

Les châssis sont généralement créés par les fabricants eux-mêmes pour des rétroprojecteurs ou vidéo projecteurs spécifiques, et donc les modules des lampes ne sont pas interchangeables.

Par le passé, les caractéristiques uniques de chaque module ont posé problèmes quand un projecteur était retiré de la vente ou qu'il y avait des problèmes d'approvisionnement, cela signifiait pour le consommateur qu'il ne pouvait obtenir une lampe rapidement. Des démarches ont été entreprises pour rationaliser les réseaux de distribution pour les lampes de videoprojecteur. Les spécialistes de lampes pour vidéo projecteur ont à présent un stock assez important et offre une rapidité de service au niveau international.

Mais un deuxième problème se pose toujours à savoir celui du prix. Les petites quantités de production, le coût de la

maintenance de stocks pour la distribution, de la revente ou du détail, et un parcours complexe pour arriver sur le marché ont conduit à une disparité entre le prix des modules de lampe de remplacement et la baisse des prix de vidéoprojecteurs et rétroprojecteurs. Les projecteurs frontaux mobiles, en particulier, ont atteint le point où le prix d'un module de lampe de remplacement est au même prix qu'un projecteur neuf.

Le prix des modules a créé un créneau sur le marché pour des modèles à très bas prix et plus facilement disponibles, et ce créneau à bien-sur été rapidement rempli par des tierce parties vendant des lampes génériques.

Afin d'offrir aux consommateurs et aux acheteurs une alternative d'approvisionnement pour les produits de remplacement originaux les détenteurs des propriétés intellectuelles ont autorisé un petit nombre de fournisseurs tiers à la fabrication de lampes de remplacement compatible à celle du fabricant, qui utilisent la même technologie que le produit original installé par le fabricant dans le projecteur ou le rétroprojecteur (Voir REF1 «Ingénierie des lampes »)

On les appelle les lampes « Authentiques »

Bien que les lampes de remplacement dites authentiques puissent être une option moins chère pour les acheteurs (tout en utilisant la même technologie que celle du fabricant), elles ne sont cependant pas toujours l'option la moins chère. Les prix prennent en compte l'obligation de payer les licences aux détenteurs des propriétés intellectuelles. Il faut y inclure également les obligations de qualité lors de la fabrication et une pléiades d'obligations sur les performances afin de répondre aux normes et aux garanties

Déchargez de toutes ces exigences, une classe de produits appelés « lampes génériques ou de copie » a émergé sur le marché. Les fabricants de ces lampes ne bénéficient pas des autorisations des détenteurs des propriétés intellectuelles, et ne sont donc en aucun autorisés à utiliser la technologie originale même si certains le font intentionnellement. Les tests ont prouvé que les lampes génériques ont des performances inferieures (voir REF2 : rapport de la KEMA) et dans certains cas, certaines se sont révélées très dangereuses.

Malgré les initiatives de l'industrie audio visuelle pour réduire les prix et améliorer la disponibilité des lampes de remplacement originales et authentique, la lampe génériques/de copie reste un problème récurent.

Le récent déclin économique a mis un coup de frein aux dépenses. Les consommateurs et les acheteurs prolongent la vie de leurs projecteurs en achetant de lampes remplacement. Même dans les cas où le prix de base semble favorable à remplacer le projecteur, le coût de l'installation, généralement pousse à la décision du maintien du dispositif actuel.

Malheureusement, cette même pression économique a poussé les acheteurs imprudents à se tourner vers les fournisseurs de lampes génériques.

Risques et performances associés aux lampes génériques

Attirés par les offres de lampes de remplacement pour vidéoprojecteurs ou rétroprojecteurs à bas prix, consommateurs et acheteurs sont pour la plupart inconscients des risques associés à l'achat des lampes dont la provenance est incertaine.

Il existe un certain nombre d'idées recues, dont une qui veut que «tous les lampes sont de toute façon les mêmes « et que «vous ne payez que pour la marque». Il existe de réels avantages pour l'acheteur à insister sur une lampe de remplacement authentique, et potentiellement de sérieux inconvénients à prendre le risque d'acheter des copies.

Quand vous comparez le prix d'un modèle fabricant ou d'une marque autorisé, les lampes génériques offriront indéniablement un prix avantageux. Cependant cela se traduit rarement par un avantage si l'on prend en compte les facteurs de fiabilité, qualité de l'image, luminosité et durée de vie de la lampe.

Alors que des données sur les lampes de remplacement d'origine et authentique montre un niveau extrêmement faible des retours des modules « mort à l'arrivée », les acheteurs de lampes génériques n'ont pas cette assurance. Le coût et le temps nécessaire pour retourner un produit défectueux peut souvent effacer toute les économies faites au départ.

Un autre facteur à considérer est que les réclamations contre les fournisseurs de produits sans chaîne de «traçabilité» sont très difficiles à porter, dans le cas ou ces produits endommagent votre équipement. Une partie de la valeur associée aux lampes d'origine ou authentiques est que les fabricants sont là pour soutenir et intervenir en cas de problèmes.

Performance

Les modules de lampes font partie intégrante du retour sur investissement dans un projecteur ou un appareil TV à rétroprojection. Pour évaluer les performances des lampes originales Philips comparées aux lampes génériques, l'organisme KEMA à réalisé une série de tests comparatifs.

o KEMA a conclu que les lampes Philips produisent une luminance nettement plus élevé que lampes des autres fabricants. Les valeurs de L'ANSI lumen des lampes de projection frontales LCD, sont apparues 46% supérieures aux autres échantillons testés.

o La luminance d'un rétroprojecteur TV LCD utilisant une ampoule Philips s'est avéré être 54% supérieure à la luminance des autres échantillons n'utilisant pas une lampe Philips (voir REF2 pour plus de détails).

Les résultats de ces performances sont en relation directe avec le rapport qualité prix proposé par les fabricants de lampes originales ou authentiques. Une différence de

quelques euros en faveur des lampes génériques est très souvent contrebalancée par une pauvre performance.

• Fiabilité:

Les contrôles qualité effectué chez les fabricants de lampes originales, ont pour but d'éviter que des modules de lampe défectueux arrivent sur le marché. Les contrôles de qualité en usine et un emballage approprié réduisent au minimum les risques de casse à l'arrivée.

En revanche, grâce aux données comparatives d'un ancien distributeur de lampes de génériques, il est démontré que celles-ci ne sont généralement pas soumises aux mêmes exigences de contrôle qualité. Les contrôles de qualité sont très souvent laissés à la charge du client, avec tous les inconvénients qu'engendrent les frais de retour quand le produit est « mort à l'arrivé » ou cassé après très peu de temps.

• Santé et Sécurité

Les propriétaires des technologies ont une liste noire des modules qui enfreignent leurs brevets. Au regard de ces contrefaçons et autres produits douteux, les utilisateurs ayant connu seulement de légères contre performances peuvent s'estimer satisfait.

Les lampes installées dans les vidéoprojecteurs et TV à rétroprojections sont soumis à de très fortes pressions et températures. Les lampes contiennent du mercure produit hautement toxique. Une fabrication inadaptée, ou de faibles contrôles de qualité peuvent engendrer une explosion ou un feu, et les coûts associés au nettoyage du mercure sont très élevés.

• Mentions légales

Les détenteurs des propriétés intellectuelles perdant de l'argent à cause des distributeurs de lampes génériques, se sont vus dans l'obligation de renforcer les lois protégeant leurs produits. Certains fabricants de lampes génériques sont même allés jusqu'à imprimer de fausse marques et logos sur leurs produits avec une intention très claire de duper les acheteurs des lampes de remplacement, et avec pour effet de ternir la réputation des détenteurs des propriétés intellectuelles.

Un cas récent aux États-Unis a vu Philips obtenir des dommages et intérêts d'un montant de 43 M \$ d'un distributeur concurrent ayant porté atteinte aux produits brevetés par Philips. Le tribunal a jugé que le contrevenant devait rembourser à Philips 28.70\$ par unité de lampe vendues.

D'autres mesures sont prévues afin de protéger la propriété intellectuelle des fabricants, et empêcher les fabricants de lampes frauduleuse et de les faire passer pour des produits authentiques. Pour les acheteurs de la lampe, le résultat sera une interruption de l'approvisionnement et, éventuellement, la honte d'être associé à un commerce illicite et contraire à l'éthique.

Le guide de l'acheteur :

Comment être sûr que la lampe de remplacement est authentique.

Avec certains fabricants de lampes génériques ayant recours à des tromperies telles que fabriquer de faux labels et étiqueter les lampes avec de fausses « marque fabricant », il devient très difficile pour les acheteurs d'être certains d'acheter une lampe de remplacement vendus dans le respect de la sécurité et une politique d'achat éthique.

Même s'il n'est pas dans l'intention du fabricant de lampes générique de tromper le client sur la marchandise, les acheteurs de lampes pour vidéoprojecteur ne savent pas toujours ce qu'on leur vend quand ils commandent à « l'aveuglette » sur internet.

Ces guides d'achat aideront les acheteurs à faire la distinction entre une bonne affaire sur une lampe originale et une véritable escroquerie.

• Le prix

Est-ce que lampe que l'on me propose est vraiment trop bon marché ?

Il existe une hiérarchie dans le prix des lampes de remplacement. Les lampes originales vendues par les fabricants sont généralement l'option la plus chère, mais elles offrent à l'acheteur une assurance sur le suivi et la garantie.

En seconde position dans cette hiérarchie arrivent les lampes dites authentiques. Fabriquées avec le consentement et le support des détenteurs de la propriété intellectuelle, ces lampes utilisent exactement la même technologie et les mêmes composants que les lampes originales des Vidéoprojecteurs et des TV à rétroprojection. Ces lampes de remplacement authentiques sont fabriquées par un tout petit nombre de fabricants autorisés. Par exemple Phillips a donné son agrément à Diamond Lamps pour fabriquer des lampes de remplacement utilisant leur technologie UHP.

En dernière positions viennent les lampes les moins chères sur le marché dont une majeure partie va être générique. Le fabricant fait des économies sur des choses essentielles et ces économies ne sont pas forcement favorables à l'acheteur (voir Section 3)

La provenance

Peut-on faire confiance au revendeur ou au détaillant ?

L'émergence des lampes génériques a engendré l'arrivé massive de revendeurs de lampes de remplacement sur internet. Certain d'entre eux ont d'excellentes références, sont souvent liés à une compagnie déjà établie dans l'audio-visuel ou électronique grand public, tandis que d'autres sont simplement des opportunistes.

Lors de l'achat sur Internet, il peut être difficile d'évaluer la qualité ou l'éthique du fournisseur. Un des signes de qualité est les relations du fournisseur avec les fabricants de projecteur, tels que le statut revendeur agréé ou un distributeur spécialiste dans les lampes de remplacement.

• Le produit

Comment comparer le produit avec le module de lampe qu'il remplace ?

Comme discuté précédemment, la présence d'un label fabricant ou d'un logo indiquant l'utilisation d'une technologie n'est pas une garantie d'authenticité, et l'acheteur doit apprendre à reconnaitre le produit luimême. Certains fabricants des lampes originales et authentiques estampillent leurs produits avec un code. Il ne s'agit pas la d'un certificat d'authenticité encore une fois mais la présence des codes suivant tendent à indiquer que le modules est d'une provenance légitime :

Lamp Fabricant	Code
Philips	UHP
Ushio	NSH, UMPRD
Osram	P-VIP, VIP
Phoenix	SHP
Iwasaki (Eye)	HSCR, MSCR
Matsushita	UHM, HS, 'M'
Epson	(également utilise sur les ampoules fabriquées par d'autre pour leur compte)

Codage mis a part les fabricants de lampes originales et de lampes authentiques, apportent un soin particulier à la production et aux contrôles qualité de leurs produits. Les modules de remplacement, fabriqués avec le consentement des détenteurs des technologies ont souvent un aspect de qualité.les acheteurs ayant un doute sur la qualité du produit acheté devraient le retourner immédiatement.

• L'emballage

Est-ce que l'emballage parait authentique ?

Comme indicateur de provenance, l'emballage de la lampe n'est peut être pas toujours aussi utile qu'il pourrait l'être. Certaines marques de projecteur se partagent les mêmes fournisseurs de lampe et de fait l'emballage des lampes est souvent blanc. Dans tous les cas un piètre emballage peut être un indicateur. L'inclusion du mot « compatible » sur la description du produit ou sur la documentation afférente indique habituellement que la lampe n'est ni originale ni authentique.

• La documentation

Est que les lampes de remplacement sont livrées avec des instructions ou un manuel d'utilisation?

Conformément à la qualité de la présentation du produit, les lampes de remplacement originales ou authentiques, sont livrées avec une bonne documentation traduite en plusieurs langues. Bien qu'il est faux de dire que l'absence de documentation suggère que le module de lampe est une copie, l'inclusion de la documentation utile est un indicateur de l'attitude responsable adoptée par les fournisseurs de lampes originales et authentiques.

Lampe de remplacement : Jouez sur l'éthique, Jouez sur la Sécurité

Acheter autre chose qu'une lampe originale ou authentique implique une prise de risque rarement balancé par une récompense à l'arrivée.

Le secteur des lampes génériques représente une approche opportuniste du marché sur la seule base des prix, mais laisse le client sans assurance sur la performance, la fiabilité ou la sécurité.

Les acheteurs mécontents, vont forcement pointer du doigt leurs fournisseurs, qui pour les quelques euros qu'ils auront gagné à court terme auront rarement gagné la confiance de leur client sur le long terme.

Comme on ne peut jamais identifier la provenance des lampes génériques, il est difficile pour les consommateurs de pouvoir porter réclamation quand un problème se pose, l'acheteur y étant de sa poche pour les réparations, entrainant gènes et litiges dans la plus part des cas.

En comparaison remonter à la source d'une lampe d'origine ou d'une lampe authentiques est d'une grande simplicité et vous êtes surs d'obtenir une lampe qui sera fiable et vous offrira tout les performances attendues.

APPENDICE 1

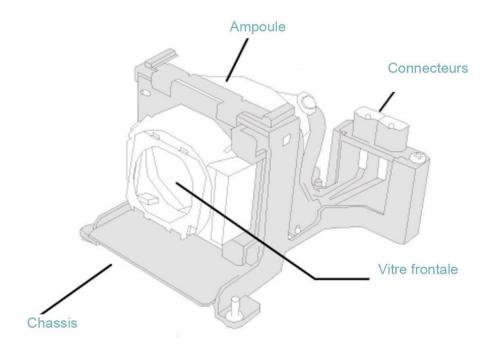
Abécédaire de la technologie

Apparaissant comme de simples dispositifs, les modules lampe qui fournissent les sources lumineuses pour les projecteurs et les téléviseurs à rétroprojection travaillent sont en fait à la pointe de la physique, la chimie et science des matériaux.

La lampe (ou ampoule) est une unité scellée et contient un 'brûleur' ils sont assemblés dans un environnement de stérile et utilisent un procédé de fabrication breveté. La lampe fonctionne à des températures et pressions extrêmement élevées. Les lampes de projection fonctionnent à des températures supérieures à 8000 degrés Kelvin et à des pressions équivalentes à 50 fois celle d'un pneu de voiture (voir ref5: «Qu'est ce qu'une lampe?»).

Pour permettre à la lampe de s'encastrer correctement dans le projecteur ou le téléviseur à rétroprojection, la lampe est placée dans un châssis. Le châssis est un moulage de plastique résistant à la chaleur avec des clips et des connecteurs appropriés visant à permettre au module de lampe une installation rapide et facile.

Les châssis sont conçus et fabriquées par les fabricants de projecteur. Différents designs sont disponibles afin de convenir aux nombreux modèles.





APPENDICE 2

Guide d'achat pour les utilisateurs de modules de lampes de remplacement

Pour éviter d'être duper et d'acheter des lampes de remplacement d'origine douteuse, le guide suivant est recommandé pour l'acheteur.

1. Etre sûr de l'origine de la lampe :

Lorsque vous choisissez un revendeur pour acheter votre lampe de remplacement, choisissez un spécialiste de l'audio visuel, un distributeur en électronique ou un site internet avec des connexions bien connues avec les fabricants de vidéoprojecteur ou TV à rétroprojection, ou des distributeurs spécialisés dans les lampes. Pensez à vérifier leurs statuts de revendeurs agréés (soit avec la CEDIA ou l'alliance Genuine Lamps)

Choisissez une lampe dont vous pouvez vérifier la provenance

Même s'il y a un grand nombre de lampes contrefaites en circulation sur le marché, la grande majorité des lampes comportant le logo ou le code barre du fabricant ou d'une marque approuvée par le fabricant, sont d'origine légitime.

N'hésitez pas à demander au revendeur de vous confirmer qu'il s'agit bien d'une lampe originale ou authentique et de vous spécifier la provenance de la lampe.

3. Méfiez-vous des réductions irréalistes

Essayez bien sur par tous les moyens d'obtenir les meilleurs prix mais méfiez vous des revendeurs qui vous proposent des prix dramatiquement bas! Si vous avez des doutes sur l'authenticité de la lampe, n'hésitez pas à en demander l'origine. Les distributeurs de lampes originales ou authentiques seront généralement ravis de vous confirmer qui est à l'origine de ces lampes. En d'autre termes n'hésitez pas a demander ou est-ce que la lampe a été achetée.

Considérez les coûts réels

Le remplacement d'un module de lampe de vidéoprojecteur ou de TV à retro projection, peut généralement étendre la durée de vie du projecteur de quelques années .Ne soyez pas tentés par les économies à court termes offertes par les lampes génériques, elles n'en valent pas le peine. Les basses performances et le manque de fiabilité élimineront toutes économies faites dès le départ, et vous courez également le risque d'endommager le projecteur.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à consulter les informations complémentaires à la fin des rapports techniques.

GLOSSAIRE

Terminologie des lampes

Châssis

Les châssis sont les logements conçus et produits par les fabricants de vidéoprojecteurs afin d'assoir la lampe correctement dans le vidéoprojecteur, et qui permet le remplacement de celle-ci. Chaque modèle de projecteur requiert généralement un châssis spécifique.

Lampes dites compatibles

Ces lampes dites compatibles sont celles conçues pour marcher avec une marque et un modèle de projecteur spécifique, mais ne sont pas les mêmes que les lampes d'origines placées dans le vidéoprojecteur à l'origine. Ces lampes non originales, peuvent être des produits concus avec l'autorisation des détenteurs de la technologie, ou peuvent être des lampes génériques.

Lampes génériques ou lampes de copie

Les lampes génériques sont des lampes construites sans aucune réglementation par des compagnies utilisant les

technologies des fabricants sans leurs consentements, ces produits ne seront jamais installés par un fabricant à l'intérieur d'un projecteur destiné à la vente.

Modules de lampe génériques

Ces « Modules de lampe génériques » sont des modules insérés dans des réplicas de châssis, fabriques par des sociétés qui n'ont aucun agrément constructeur.

Lampes « authentiques »

Les lampes authentiques sont celles développées, construites et vendues avec l'agrément et le support des fabricants et détenteurs des propriétés intellectuelles gouvernant la technologie des lampes pour vidéoprojecteurs et TV à rétroprojection Les lampes authentiques vous offrent les mêmes performances et qualités que les lampes originales et sont conformes à la législation en vigueur .

Lampes

La lampe ou l'ampoule sont des lumières de haute technologie développées et fabriquées dans des usines appartenant aux leaders mondiaux de la technologie tels que Philips et Osram.

Modules de lampes

Les modules de lampes sont composés de l'ampoule du châssis et des composantes électroniques.

Lampes originales

Le terme de « lampes d'origine » a pris tout son sens lorsque les revendeurs de lampes étaient les fabricants de vidéoprojecteurs eux mêmes. Leur définition inclu les points suivants : les lampes sont intégrées dans des modules utilisant la bonne technologie, protégée et agrée par les détenteurs des propriétés intellectuelles. Le terme est utilisé comme un synonyme de «lampes authentiques», mais suivant l'extension de l'autorisation pour la fabrication à un tiers, par les titulaires de droits dont Philips et Osram, le terme de «lampes authentiques » est maintenant défini comme comprenant «des lampes originales » fabriqués par des tiers avec l'appui et l'agrément des titulaires de droits.

Le reconditionnement

Le reconditionnement est une pratique qui consiste à ôter la lampe usagée de son châssis et à insérer une nouvelle lampe, ou changer directement le brûleur dans l'ampoule. Les risques associés avec le reconditionnement (les lampes contenant du mercure) sont considérés comme inacceptable pour l'utilisateur et certains revendeurs spécialisés ne tenteront pas la manœuvre eux même. Ceux qui seront prêts à accepter cette tache courent le risque d'endommager le châssis, ceux-ci étant conçus pour être changés facilement plutôt que pour être reconditionnés.

RÉFÉRENCES

Resources utiles pour les acheteurs et vendeurs de lampes de remplacement

REF1: Re-engineering lamp supply

AV News International
P8 ISE preview 2008 issue

REF2: The KEMA Report

Benchmark research to the quality of projector

January 2008

REF3: US Philips Corporation

v Iwasaki Electric Company Ltd United States District Court Southern District of New York

Published by: Genuine Lamp Alliance www.genuinelamps.org

